



Inscriptions en ligne

**aux cours, aux contrôles continus et aux examens
pour le Ma en interprétation de conférence**

Septembre 2022



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

**FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION**



Dates-clés pour les semestres d'Automne 2022 et Printemps 2023

- ❖ Inscription aux **cours** :
 - ✓ Automatique pour tous les modules
- ❖ Inscriptions aux **contrôles continus (CC) ou aux examens** :
 - ✓ Modules 1 et 2: du 21 au 29 septembre 2022
 - ✓ Modules 3 et 4 : du 24 février au 6 mars 2023
 - ✓ Modules 5 et 6 : inscription automatique aux examens finaux

Les inscriptions aux CC ou aux examens se font sur le même formulaire.



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Comment accéder à votre formulaire ?

- ❖ Aux dates prévues **vous recevrez un e-mail** à votre adresse UNIGE vous informant qu'un formulaire a été publié à votre intention :
 - ✓ pour vous confirmer l'inscription automatique aux cours (tous les modules), ou
 - ✓ pour vous demander de vous inscrire aux CC ou aux examens (modules 1 à 4), ou
 - ✓ pour vous confirmer l'inscription automatique aux examens (modules 5 et 6).
- ❖ Il se trouve sur le **portail** <https://portail.unige.ch>
- ❖ **L'authentification** se fait à l'aide de vos identificateur et mot de passe UNIGE (*ces données figurent sur votre bulletin de versement des taxes universitaires, sauf si vous avez déjà modifié votre mot de passe*)



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Le courrier électronique est un canal de communication officiel

- ❖ Votre adresse se présente sous la forme suivante:
Prénom.Nom@etu.unige.ch
- ❖ Vous accédez à votre boîte aux lettres via <https://outlook.unige.ch/>
- ❖ Il est possible de rediriger votre messagerie unige vers votre messagerie privée :

<https://plone.unige.ch/distic/pub/logiciels-unige/outlook/guide-utilisateur-outlook/comment-rediriger-emails-vers-autre-compte>



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Formulaire d'inscription aux cours

- ❖ Vos cours du semestre courant ont été inscrits automatiquement sur votre formulaire,
- ❖ Aucune inscription aux cours n'est à ajouter ni à retirer,
- ❖ Lorsqu'un module était échoué, ont été inscrits à nouveau :
 - ✓ modules 1 à 4 : tous les cours du module
 - ✓ modules 5 et 6 : seuls les cours échoués du module
- ❖ Votre formulaire est une confirmation de votre inscription automatique aux cours, veuillez le lire attentivement et **cocher la case** «*j'ai lu et j'accepte...*»



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Modules 1 à 4 - Inscriptions aux CC ou aux examens

- ❖ **Lisez** attentivement le premier onglet, en particulier le mode d'emploi, les conditions légales et les directives de l'école,
- ❖ **Cochez** la case « J'ai lu et j'accepte ... »,
- ❖ CC ou examens : **saisissez** vos inscriptions (*vous devez respecter l'uniformité, soit tout CC ou tout Examens*)
- ❖ **Soumettez** votre formulaire,
- ❖ **Conservez** la version Pdf de votre dernier formulaire soumis sans erreur, vous ne recevrez pas d'autre confirmation.



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Peut-on modifier un formulaire une fois soumis ?

- ❖ Oui, autant de fois que vous le souhaitez, tant que la date limite n'est pas atteinte,
- ❖ Votre formulaire restera accessible au-delà de la date limite, mais uniquement pour l'impression.



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Modules 5 et 6 - Inscriptions aux examens finaux

- ❖ Vos examens du semestre courant ont été inscrits automatiquement sur votre formulaire en fonction de votre situation à ce jour,
- ❖ Aucune inscription aux examens n'est à ajouter ni à retirer,
- ❖ Votre formulaire est une confirmation de votre inscription automatique aux examens, vous devez le lire attentivement et **cocher la case** «*j'ai lu et j'accepte...*»



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Situations exceptionnelles

- ❖ Il se peut que le secrétariat de l'interprétation doive publier une nouvelle fois un formulaire sur le portail pendant la période d'inscription :
 - ✓ si la version initiale comportait une erreur,
 - ✓ si votre dossier personnel a été modifié entre-temps.

- ❖ Dans un tel cas :
 - ✓ vous recevrez un nouvel e-mail,
 - ✓ il vous faudra saisir à nouveau votre formulaire dans sa totalité.



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION

Que faire en cas de problème

- ❖ Problèmes de connexion à l'e-mail ou au portail :
 - ✓ CAD Uni Dufour – Digital Workplace : <https://dw.unige.ch/>

- ❖ Votre formulaire n'a toujours pas été publié deux jours après la date prévue :
 - ✓ vérifiez sur <https://portail.unige.ch>, onglet «IEL» si votre formulaire a été publié,
 - ✓ Contactez le secrétariat de l'interprétation : Sandra.Helfenstein@unige.ch

- ❖ Votre formulaire comporte des erreurs :
 - ✓ Contactez le secrétariat de l'interprétation : Sandra.Helfenstein@unige.ch
 - ✓ munissez-vous de la version imprimée de votre formulaire, il porte un numéro unique qui le relie aux informations dans la base de données.



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DE TRADUCTION
ET D'INTERPRÉTATION